

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

20 JANVIER 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 octobre 1950 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 68 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 9 octobre 1950 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces, modifié par les arrêtés royaux des 31 octobre 1950, 22 mai 1953, 18 janvier 1956, 15 janvier 1962, 20 mai 1965, 29 novembre 1966, 5 décembre 1968 et 10 février 1970;

Vu l'avis de la Commission consultative du personnel militaire des forces terrestres, aérienne et navale;

Vu l'avis de la Commission consultative du personnel de la gendarmerie;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 août 1971;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 17 août 1971;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un article 13, un article 13bis et un article 13ter, rédigés comme suit sont insérés au chapitre premier, section IV, de l'arrêté royal du 9 octobre 1950 fixant le régime d'indemnisation applicable aux militaires et aux personnes assimilées aux militaires en service aux forces belges en Allemagne ou accomplissant des déplacements de service auprès de ces forces :

« Art. 13. § 1er. Il est alloué au militaire appointé en service aux forces belges en Allemagne et dont la famille est installée en Allemagne une indemnité pour frais de scolarité au bénéfice de l'enfant qui est à sa charge, auquel un enseignement secondaire ou spécial est dispensé, et pour lequel il supporte des frais d'internat.

§ 2. Par dérogation au § 1er, sur décision de Notre Ministre de la Défense nationale, le militaire célibataire, veuf, divorcé ou séparé de corps peut, sans que la condition d'installation de la

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté royal du 9 octobre 1950, *Moniteur belge* du 12 octobre 1950.

Arrêté royal du 31 octobre 1950, *Moniteur belge* du 5 novembre 1950.

Arrêté royal du 22 mai 1953, *Moniteur belge* du 28 mai 1953.

Arrêté royal du 18 janvier 1956, *Moniteur belge* du 21 janvier 1956.

Arrêté royal du 15 janvier 1962, *Moniteur belge* du 25 janvier 1962.

Arrêté royal du 20 mai 1965, *Moniteur belge* du 16 juin 1965.

Arrêté royal du 29 novembre 1966, *Moniteur belge* du 9 décembre 1966.

Arrêté royal du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 25 janvier 1969.

Arrêté royal du 10 février 1970, *Moniteur belge* du 6 mars 1970.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

20 JANUARI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 oktober 1950 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 68 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 oktober 1950 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische strijdkrachten in Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 31 oktober 1950, 22 mei 1953, 18 januari 1956, 15 januari 1962, 20 mei 1965, 29 november 1966, 5 december 1968 en 10 februari 1970;

Gelet op het advies van de Commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht;

Gelet op het advies van de Commissie van advies voor het personeel van de rijkswacht;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting gegeven op 4 augustus 1971;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Openbaar Ambt gegeven op 17 augustus 1971;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk één, afdeling IV van het koninklijk besluit van 9 oktober 1950 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militairen en de met militairen gelijkgestelde personen die bij de Belgische Strijdkrachten in Duitsland in dienst zijn of daarbij op dienstreis zijn, worden een artikel 13, een artikel 13bis en een artikel 13ter ingelast, luidend als volgt :

« Artikel 13. § 1. Aan de weddetrekkende militair, in dienst bij de Belgische Strijdkrachten in Duitsland en wiens gezin in Duitsland is gevestigd, wordt een vergoeding voor schoolkosten toegekend ten bate van het kind te zijnen laste aan wie secundair of buitengewoon onderwijs wordt verstrekt en voor wie hij internaatkosten draagt.

§ 2. In afwijking van § 1 en bij beslissing van Onze Minister van Landsverdediging kan de militair die ongehuwd, weduwnaar of uit de echt dan wel van tafel en bed gescheiden is, die

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Koninklijk besluit van 9 oktober 1950, *Belgisch Staatsblad* van 12 oktober 1950.

Koninklijk besluit van 31 oktober 1950, *Belgisch Staatsblad* van 5 november 1950.

Koninklijk besluit van 22 mei 1953, *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1953.

Koninklijk besluit van 18 januari 1956, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1956.

Koninklijk besluit van 15 januari 1962, *Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1962.

Koninklijk besluit van 20 mei 1965, *Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1965.

Koninklijk besluit van 29 november 1966, *Belgisch Staatsblad* van 9 december 1966.

Koninklijk besluit van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1969.

Koninklijk besluit van 10 februari 1970, *Belgisch Staatsblad* 6 maart 1970.

famille en Allemagne soit remplie, obtenir cette indemnité et peut, en outre, en bénéficier pour l'enfant auquel un enseignement gardien ou primaire est dispensé.

§ 3. Notre Ministre de la Défense nationale peut maintenir le droit à l'indemnité pour frais de scolarité au militaire qui quitte les forces belges en Allemagne pendant l'année scolaire, tant que l'enfant au bénéfice duquel elle était attribuée en vertu des dispositions des §§ 1er ou 2 poursuit ses études, comme pensionnaire, dans le même établissement d'enseignement. Toutefois, le droit ne peut être prolongé au-delà de l'année scolaire en cours.

§ 4. Notre Ministre de la Défense nationale fixe, moyennant l'avis favorable de l'inspecteur des finances, pour chaque année scolaire, des taux forfaitaires annuels d'indemnité pour frais de scolarité. Ces taux ne peuvent cependant excéder les frais de pension réclamés par les internats annexés aux athénées belges en Allemagne.

§ 5. Sans préjudice des dispositions figurant aux §§ 2 et 3, l'indemnité est due à partir du 1er du mois pendant lequel sont réunies les conditions d'octroi; elle n'est plus due à partir du 1er du mois qui suit celui pendant lequel ces conditions cessent d'être réunies.

§ 6. L'indemnité est payable mensuellement, de septembre à juin, à terme échu.

Le montant mensuel est égal à un dixième du montant annuel fixé conformément au § 4. »

« Art. 13bis. Pour l'application de l'article 13 du présent arrêté, il faut entendre par « enfant à charge », l'enfant pour lequel le militaire perçoit des allocations familiales. »

« Art. 13ter. Notre Ministre de la Défense nationale peut, par décision motivée et moyennant l'avis favorable de l'inspecteur des finances, dispenser les militaires qui se trouvent dans une situation spéciale et supportent de ce fait des frais de scolarité non prévus au présent arrêté, de certaines des conditions prévues à l'article 13. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1970.

Art. 3. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

P.W. SEGERS

Le Ministre du Budget, | De Minister van Begroting,

M. DENIS

20 JANVIER 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 juillet 1969 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de la Défense nationale (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 66, alinéa 2, et 67 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 10 juillet 1969 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère de la Défense nationale, modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1970;

(1) Voir note page suivante.

vergoeding krijgen, en kan hij ze ook krijgen voor het kind aan wie deuter- of lager onderwijs wordt verstrekt, zonder dat voldaan is aan de voorwaarde dat het gezin in Duitsland is gevestigd.

§ 3. Onze Minister van Landsverdediging kan het recht op de vergoeding voor schoolkosten handhaven voor de militair die in de loop van het schooljaar de Belgische Strijdkrachten in Duitsland verlaat, net zolang als het kind, in wiens voordeel de vergoeding krachtens de §§ 1 of 2 werd toegekend, zijn studies als intern aan dezelfde onderwijsinstelling voortzet. Dat recht mag evenwel na afloop van het lopende schooljaar niet worden behouden.

§ 4. Onze Minister van Landsverdediging bepaalt, op gunstig advies van de Inspecteur van Financiën, voor elk schooljaar de jaarlijkse forfaitaire bedragen der vergoeding voor schoolkosten. Die bedragen mogen evenwel niet hoger zijn dan de internatskosten door de aan de Belgische athenea in Duitsland toegevoegde internaten geëist.

§ 5. Onverminderd de bepalingen van de §§ 2 en 3 is de vergoeding verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand tijdens dewelke alle toekenningsvoorwaarden vervuld zijn; zij is niet meer verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand volgend op deze waarin alle voorwaarden niet meer vervuld zijn.

§ 6. De vergoeding wordt maandelijks uitbetaald, van september tot juni, en na vervallen termijn.

Het maandelijks bedrag is gelijk aan één tiende van het jaarlijks bedrag, vastgesteld overeenkomstig § 4. »

« Artikel 13 bis. Voor de toepassing van artikel 13 van dit besluit dient onder « kind ten laste » te worden verstaan, het kind waarvoor de militair kinderbijslag ontvangt. »

« Artikel 13ter. Onze Minister van Landsverdediging kan, bij gemotiveerde beslissing en op gunstig advies van de Inspecteur van Financiën, de militairen die in een bijzondere toestand verkeren en daardoor schoolkosten te dragen hebben die niet in dit besluit zijn opgenomen, ontslaan van sommige voorwaarden bepaald bij artikel 13. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1970.

Art. 3. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 januari 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

20 JANUARI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 juli 1969 tot vaststelling van de weddeschalen voor de bijzondere graden bij het Ministerie van Landsverdediging (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 66, tweede lid, en 67 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juli 1969 tot vaststelling van de weddeschalen voor de bijzondere graden bij het Ministerie van Landsverdediging, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1970;

(1) Zie noot volgende bladzijde.